

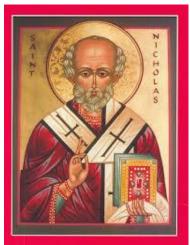
### كنيسة مار نقولا الأنطاكية الأرثوذكسية

St. Nicholas Orthodox Church Antiochian Archdiocese of North America Diocese of Los Angeles and the West 5200 Diamond Heights Blvd., San Francisco, CA 94131 Tel: (415) 648-5200

Email: <u>info@stnicholas-sf.com</u>--website:<u>stnicholas-sf.com</u> His Eminence **Metropolitan JOSEPH**, Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

Pastor, V. Rev. Fr. George Baalbaki (586) 214-4428 <u>revbaalbaki@yahoo.com</u> Sub-Dn. Ilyan Baalbaki

Sub-Dn. **Tariq Rantisi** Parish Council Chairman: **Azar Azar** Parish Council Vice Chairman: **Salim Qaru** 



Sunday, October 31, 2021

#### **IMPORTANT NOTICE:**

CHURCH IS OPEN! If you plan to attend, please make sure to wear a mask when you walk inside. Please don't attend if you're feeling sick. We pray for the good health, well-being, and safety of everyone. God bless!

#### **MEMORIAL SERVICES:**

Forty Days Memorial Service for the Servant of God, Joseph David Hanhan. May His Memory Be Eternal!

#### THE EPISTLE: 2 Corinthians. (11:31-12:9)

Brethren, the God and Father of the Lord Jesus Christ, the One who is blessed for evermore, knows that I do not lie. In Damascus, the governor under Arétas the king guarded the city of the Damascenes, willing to seize me, and through a window I was let down in a basket by the wall, and escaped his hands. I must boast, though it is not expedient; but I will come to visions and revelations of the Lord. I know a man in Christ who fourteen years ago-whether in the body, I do not know, or whether out of the body, I do not know; God knows-who was caught up to the third heaven. And I know that this man-whether in the body or out of the body, I do not know; God knows-was caught up into Paradise, and heard unspeakable words, which no person is allowed to utter. On behalf of this one I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my infirmities. For if I would desire to boast, I shall not be foolish, for I shall speak the truth. But I refrain from it, lest anyone should think of me above that which he sees me to be, or hears from me. And to keep me from being exalted above measure through the abundance of revelations, I was given a thorn in the flesh, an angel of Satan to buffet me, to keep me from being exalted above measure. For this thing I beseeched the Lord three times, that it might depart from me. And He said to me, "My grace is sufficient for thee, for My strength is made perfect in weakness." Most gladly therefore will I rather boast in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.

2 كورنثوس.

يا إخْوَةُ، قَدْ عَلِمَ اللهُ أبو رَبِّنا يَسوعَ المَسيح، المُبارَكُ إلى الأبَدِ أنَّي لا أَكْذِبُ. كانَ بِدِمَشْقَ الحاكِمُ تَحْتَ إمْرَةِ المَلِكِ الحارِثِ، يَحْرُسُ مَدينةَ الدِّمَشْقيينَ ليَقبِضَ عَلَيَّ. فَدُلَيتُ مِنْ كُوَّةٍ في زِنْبيلٍ مِنَ السُّورِ، ونَجَوْتُ مِنْ يَدَيْهِ. إنَّهُ لا يوافِقُني أنْ أَفْتَخِرَ، فَآتي إلى رؤى الرَّبِّ وإعْلاناتِهِ. إنِّي أَعْرِفُ إنْساناً في المسيح مُنْذُ أربَعَ عَشْرَةَ سَنَةً (أَفي الجَسَدِ، لَسْتُ أَعْلَم، أَمْ خارجَ الجَسَدِ لَسْتُ أَعْلَم، اللهُ يوافَقُني أنْ افْتَخِرَ، فَآتي إلى رؤى الرَّبِّ وإعْلاناتِهِ. إنِّي أَعْرِفُ إنْساناً في المسيح مُنْذُ أربَعَ عَشْرَةَ سَنَةً (أَفي الجَسَدِ، لَسْتُ أَعْلَم، أَمْ خارجَ الجَسَدِ لَسْتُ أَعْلَم، اللهُ يعْلَم) وسَمِعَ كَلِمات سِرِّيَّة لا يَحِلُّ لإنسانٍ أَنْ يَنْطُقَ بِها. فَمِنْ جِهَة هَذا أَفْتَخِرِ، وأَمّا مِنْ جِهَةِ نَفْسِي فَلا أَفْتَخِرُ إلّا بِأَوْ هاني. فإنّي لَوْ أَرَدْتُ الإفْتِخارَ، لَمْ أَكُنْ جاهِلاً لأَنِّي أَقولُ الحَقَّ، لَكَنِّي أَتَحاشى لِئَلَا يَظُنَّ بِي أَحَدٌ فَوْقَ ما يَراني عَلِيهِ أَوْ يَسْمَعُهُ مِنَّي. ولئَلَا أَسْتَكْبِرُ بِفَرْطِ الإعلانات، أَعْطيتُ شَوْكَةً في الجَسَرِ، مَلاكُ الشَّيْطانِ لِيَلْطَمَني لِئَلَّا أَسْتَكْبِرُ. ولهَذا طَلَبْتُ إلى اليَّ يَقُرُ أَنْ يَفْرُفَ لي انتَىٰفيكَ نِعْمَتِي، لأِنَ قُوَّتي في الجَسَرِ، مَلاكُ الشَّيْطانِ لِيَلْطَمَني لِنَّلا اسْتَكْبِرُ. ولِهَذا لي انتَكْفيكَ نِعْمَتِي، لأِنَ قُوَّتي في الضَّعْفِ تَكْمُل." فَبِكُلِّ سُرورِ أَفْتَخِرُ بِالحَرِيِّ بِأَوْ هاني، لِيَسْتَقِرَّ فِي قُوْ

#### THE GOSPEL: Luke. (16:19-31)

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazarus in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazarus to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazarus in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if someone goes to them from the dead, they will repent.' He said to him, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if someone should rise from the dead.""

لوقا

قالَ الرَّبُّ: كانَ إِنْسانٌ عَنِيٍّ يَلْبَسُ الأُرْجُوانَ والبَزَّ، ويَتَنَعَّمُ كُلَّ يوم تَنَعُماً فاخراً. وكانَ مِسْكينُ اسْمُهُ لَعازَرَ مَطْروحاً عندَ بابِهِ مُصاباً بالقُروح. وكانَ يَسْتَهي أنْ يَسْبَعَ منَ الفتات الذي يَسْقُطُ مِنْ مائِدَة الغَنِيِّ. بَلْ كانَت الكِلابُ تَأْتي وتلْحَسُ قُرُوحَهُ. ثُمَّ ماتَ المِسْكينُ، فنَقَلَتْهُ المَلائِكَةُ إلى حضن إبْراهيمَ. وماتَ الغَنِيُّ أيضاً، فدُفنَ فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ في الجَحيم وهُوَ في العَذاب، فَرَأَى إبْراهيمَ مِنْ بَعيد ولَعازَرُ في حضنيه. فَنادى قائِلاً: "يا أَبَت إبْراهيمُ ارْحَمْنِي وأَرْسِلْ لَعازَرَ لِيُعَمَّسَ طَرَفَ إصبَعِهِ في الماءِ ويُبَرَّدَ لِسانِي، لأنَّي مُعَذَّبٌ في هذا اللهيب. " فقالَ إبراهيمُ: "تَذَكَرُ يا ابْنِي أَنَّكَ نلْتَ خَيْراتِكَ في حياتِكَ، ولَعازَرُ ك تَتَعَذَّب وعاذرَرُ في حضنيهِ في الماء ويُبَرَّد إلى ابْنِي أَنَّكَ نلْتَ خَيْراتِكَ في حياتِكَ، وأَنْتَ مُعَذَّبٌ في هذا اللهيب. " فقالَ إبراهيمُ: "تَذَكَرُ يا ابْنِي أَنَّكَ نلْتَ خَيْراتِكَ في حياتِكَ، وأَنْتَ تَتَعَذَّب وعَازَرُ في حضنيه في الماء ويُبَرَّدُ لساني، لأنْنَ مُعَذَّبٌ في عازرَ لُي في ما قال إبراهيمُ: "تَنَكَرُ يا ابْنِي أَنَّكَ نلْتَ خَيْراتِكَ، ولَعازَرُ كَذَلِكَ بَلايهُ والا في أَنْتَ وا الذينَ مُريدونَ أَنْ يَجْتَازوا مِنْ هُنَا إليكُمْ لا يَسْتَطيعونَ، ولا الذينَ هُنَاكَ أَنْ يعبُرُوا إلينا." فقالَ: "أَسْألُكَ إذَنْ يا أَبَتِ أَنْ تُرْسِلَهُ إلى بَيْتِ أَبِي في فانَ لِي حَمْسَةَ إخْوَةٍ، حَتَى يَشْهَدَ لهُمْ لِكَيَ لا يأتُوا ولا الذينَ هُذَاكَ أَنْ يعبُرُوا إلينا." فقالَ: "أَسْألُكَ إذَنْ يا أَبَتِ أَنْ تُرْسِيلَهُ إلى بَيْنِ أَبِي في فانَ لِي حَمْسَةَ إخْوَةٍ، حَتَى يَسْهُ لا يَسْتَطيعونَ، هُمْ أيضاً إلى موضوع الغذاب هذال الذين الما وات يتقالَ لَهُ إبراهيمُ: "إنَّ عَنْدَهُ مُوسَلَ إذا مُصَدَى إليمُ والنَ ما أَنْ يو أَنْ عَنْدَهُ في أَنْ الْمُ واللَن واللهُ مُواتِ عَنْ فَرُ فَنَ مَنْ اللهُ الله في مُنْ مُ فا إلا إذا ولا الذينَ مُولا إلى موضوع العَذابُ هذا. " فقالَ لَهُ إذا أَنَ عَنْدَهُ فَلْ عَنْ فَوْ والا إلى مُنْ مُنْهُ إلى موسول إلى في في ما مو أَنْ يسُوفونَ في فون وما فور موا في في موضوف مو أَمَا إلي أَنْ مُوالا أَنْ عَنْ مُ فا فو أَنْ فَرُولُ فو في مو مول

#### قناديل الهيكل ALTAR CANDLES

In Loving Memory of Manawel Shukri Khoury: Beloved Father, Husband, and Grandfather, on his 20<sup>th</sup> year Memorial. Offered by His Wife: Elizabeth Khoury, His Sons and Wives: Shukri and Leyna, Elias and Laura, Rami and Christa, Daughter and Husband: Rania and Koorosh, Grandchildren: Maria, Sima, Naader, Olivia, Mazin, Nura, Manawel, Michael, Marcel, Manawel, and Maya Khoury.

May His Memory Be Eternal!

Holy Bread of Oblation is Offered by:

David Hanhan and his family, in loving memory of His Son, Joseph David Hanhan. May His Memory Be Eternal!

## LADIES MEETING

**Calling all you ladies!** 

We hope you are all doing good, there will be a ladies meeting THIS Saturday, October 30th, 2 PM at the Church hall. Hope to see you all!

## **October is Youth Month!**

October is Youth Month in our Archdiocese. During this month, we encourage our youth to Read the Epistles in Church, Take the Collections, Usher in Church, Chant and Sing in Church and Take Part in Church Activities. Please encourage and help our youth participate in the life of the Church during October and throughout the year.





## **UPCOMING YOUNG ADULTS SOCIAL**



Sunday, November 7<sup>th.</sup> Please join us at Divine Liturgy @ St. Nicholas Church! Following at 2PM – 4PM we will be at Spark Social in Mission Bay for social gathering with great food and even better company! We have the double decker bus reserved just for us. Please contact Shadi Azar for more info. Hope to see you there!

SAVE THE DATE: LADIES MEETING: Saturday, October 30<sup>th</sup> at 2PM. Calling all you ladies! There will be a ladies meeting THIS Saturday, in the Church Hall and we hope to see you all there! YOUNG ADULTS EVENT: Sunday, November 7<sup>th</sup>. Please join us at Divine Liturgy @ St. Nicholas Church! Following at 2 PM – 4 PM we will be at Spark Social in Mission Bay for social gathering with great food and even better company! Please contact Shadi Azar for more info. Hope to see you there!

TEEN SOYO 2021-2022 ELECTIONS: Sunday, November 14<sup>th.</sup> If any teens are interested in running for positions, please contact Claudine Batarse or Ilyan Baalbaki.

CAMP THY REUNION: Sunday, November 14<sup>th</sup> from 1 PM – 3 PM. Join us for the St. Nicholas' Autumn Harvest Lunch: music and activities will be provided. Feel free to come dressed in fall themed clothing (i.e. fall colors & patterns, flannel, costumes). All 2021 campers and their families are welcome! If you would like to volunteer for the event or have any questions, please contact Ilyan Baalbaki. Looking forward to a great reunion!

ST. NICHOLAS THANKSGIVING FAMILY NIGHT: Saturday, November 13th. Sponsored by the **Rantisi Families.** \$40 for adults and \$20 for kids.

ST. NICHOLAS CHRISTMAS PARTY: Friday, December 17<sup>th,</sup> presenting the musically talented, Bishara Sakhnini. More info included in the attached Flyer.

#### **Metropolitan Anthony of Sourozh**

#### **On Prayer for the Departed**

Whenever someone dear to us departs this earthly life and enters into eternity, we pray for God's mercy, indeed for God's love to enfold the person and bring him into the eternity of joy which is in God. Every Saturday, as on certain other occasions, we pray regularly for the departed, but on Saturdays in a special context - we pray also to the Mother of God and sing her glory. And it is not by chance or in vain that the two prayers are intertwined.

When we pray for the departed, we do not ask God to be unjust and to pardon sins gratuitously, and not to reject those who have rejected Him and are still unable to commune with Him before the love of God has penetrated them, as the warmth of the sun penetrates the cold bodies of the earth.. We pray for the departed testifying thereby that they have not lived in vain on earth, that they have, while they were on earth, kindled in our hearts a flame, a flame of gratitude, of reverence, of love; this flame may be small or great; it may be nothing more than the flickering light of a candle, but it can also be like the burning bush, shining with all the glory of the love of God, of His divine presence. We testify, when we pray for the departed, that we have received from them a message, a message of truth, of faith, of hope, of joy; that they have been for us a way to God, that they have opened to us a door which leads into eternal life, because life eternal consists in knowing the living God, and we pray to Him indeed, because He is not the God of the dead but the God of those who live. And if our love can be undying, if the Old Testament could say that love is stronger than death - how much more can we say that the love of God in Christ is stronger than anything - death indeed, among other things, because in Christ death has been defeated, death has been harrowed, life has gushed forth like a torrent from the tomb of the Resurrection.

And this is why we turn to the Mother of God, both in prayer and in veneration, rejoicing that She is one of us, a Woman among women, and yet - a Woman like none for the greatness, the perfection of her gift of self to God, of her transparency to God, for her suppleness in the creative hands of God. Indeed, it is because She could believe unreservedly, heroically that the Incarnation was made possible! She is truly the Mother of Life, but not as the first Eve, the mother of all those who live on earth and are doomed one day to depart this life. - No, She is the Mother of Life because She has brought into the world Life Eternal, God Himself become man, the Son of God Who in, but also through Her, has become the Son of man.

She also had to die, as Christ did, in total solidarity, in union with us; but She died inseparably united to the God to Whom She had given her soul and her body, her life without reserve, and indeed, as we are told in one of the Church's prayers, the grave and death proved incapable of keeping her a prisoner. She so communed to eternal life by her total gift of self to God and for unity with Christ, that She rose alive, and She is after Christ the first fruit of all those who have lived on earth, departed this earthly life and entered into eternity; She alone, after Christ, entered it fulfilled, entered it in body and soul. We are expecting the glorious resurrection of the last day, when living souls, cleansed, renewed by repentance, by the tears of our broken-heartedness and washed in the blood of the Lamb will be reunited to our bodies and stand, an incarnate humanity beyond death, beyond sin, beyond everything which is less than communion with God, since we

are promised that the day will come when God shall be all in all.

And when we pray now to the Mother of God, and for the departed, these are thoughts which are in our hearts and minds. Yes, death is overcome, and we have evidence of it in the person of the Mother of God, and not only in the unique victory of Christ. But can we, frail, hesitant in our faith, hope to follow her into eternity? Indeed, yes, if we learn from her the transparency that allowed the light of God to shine through her, the surrender that allowed her to become the vessel of the Incarnation, the gift of self, heroic, courageous, self-sacrificing that allowed her to be the Mother of our Saviour.

We must remember the words of Saint Paul, or rather of Christ spoken to Paul when he felt unable to fulfil his earthly mission and asked for strength, "My grace sufficient unto thee, My power is made manifest in weakness", - not in laziness, not in cowardice, but in that weakness which is perfect surrender.

Let us learn from the Mother of God so to surrender that the life of God may pervade us; and let us pray for all the departed who entered into eternity in twilight that they should be enlightened, indeed, more that this - be filled with light, in the words of Saint Gregory Palamas, like pure crystals which obscure no light that flows through them, and yet reflect it in all directions through the many, many facets of their unique personality .....

Let us hope, let us believe, let us surrender, let us learn, and give glory to the Mother of God, and to our Lord and God and Saviour Jesus Christ.

#### المؤمن بين سندان الإصغاء

#### ومطرقة التطبيق

في مثل الغنيّ ولعازر حوارات على مستويات مختلفة تخاطبنا في واقعنا ورجائنا. إنّها حوارات تمسّ سلوكنا اليوميّ وتعاطينا مع الكلمة الإلهيّة سواء بالإصغاء أم بكيفيّة تجسيدنا لها مع أترابنا.

الحوار الأوّل جرى على مستوى الحياة اليوميّة حيث تجاور الغنيّ ولعازر ولكن من دون أن يتخاطبا أو يتواجها إطلاقًا. إنّه الحوار الذي كان له أن يحدث بشكل طبيعيّ بداعي التماس الجغرافيّ والحياتيّ. لكنّ شخصيّة الغنيّ واهتماماته ونمط معيشته أجهضته. فبينما كان لعازر مطروحًا «عند باب الغنيّ مضروبًا بالقروح»، كان هذا الأخير «يلبس الأرجوان والبزّ وهو يتنعّم كلّ يوم مترفّهًا» (لوقا ١٦: ٢٠ و ١٩). لم يبلغنا صوت لعازر إلّا بفضل شهادة المسيح عنه، وبصورة أخجلتنا، عندما يخبرنا عن حاجته البديهيّة: «كان يشتهي أن يشبع من الفتات الساقط من مائدة الغنيّ، بل كانت الكلاب تأتي وتلحس قروحه» (لوقا ١٦: ٢١). حوار مقطوع من جهة واحدة وسيكون له الأثر البارز في تحديد مصير الغنيّ بشكل نهائيً

على هذا المستوى، يلفتنا وجود حوار ثانٍ فريد وحقيقيّ، وقد ألمح يسوع إليه بخفر شديد، عندما أخبرنا عن اسم هذا الرجل البائس. فاسم لعازر يعني الله إزري أو الله عوني، الأمر الذي يشير إلى أنّ هذا الرجل قد وضع رجاءه على الله في محنته ومعاناته. لا بدّ من أنّه كان يخاطب الله في الخفاء، في الصلاة، واتّكل عليه. إذًا هو حوار القلب والوجدان المرفوعَين إلى الله والذي سيكون له الأثر الأبرز في تحديد مصير هذا الرجل ومعاينة الثمار الأبديّة التي جناها بفضله!

يدخلنا يسوع إلى صلب المثل عبر الحوار الثالث الذي حصل بعد وفاة شخصيّتَي المثل مع انتقال لعازر إلى مكان الراحة والغنيّ إلى مكان العذاب (لوقا ١٦: ٢٢-٢٢). إنّه الحوار الذي جرى بين الغنيّ وإبراهيم بناء على مبادرة الأوّل، وعلى مرحلتَين. تناولت المرحلة الأولى حاجة الغنيّ إلى تعزية، فقد لمس فداحة واقعه الراهن، وأراد أن يحصل على تعزية بواسطة مَن لم يقدّم هو له أيّة تعزية: «يا أبي إبراهيم، ارحمني وارسلْ لعازر ليبلَّ طرف إصبعه بماء ويبرّد لساني لأنّي معّذب في هذا اللهيب» (لوقا ١٦: ٢٢). فكان على إبراهيم أن يوضح له لماذا آلت أموره إلى هذا الدرك الذي هو فيه: «يا ابني، اذكر أنّك استوفيتَ خيراتك في حياتك وكذلك لعازر البلايا. والآن هو يتعزّى وأنتَ تتعذّب» (لوقا ١٦: ٢٥). فالمرء يحصد في الحياة الأخرى ما سبق وزر عه في الحياة الحاضرة. لا يمكنك أن تتوقّع ثمارًا لبذار لم تزرعها أو خلافًا لما قد زرعتَه. فالغنيّ طلب تعزية لم يتعلّم أن يقدّمها في حياته للعازر، ولا هو هيَّا نفسه على الإطلاق لاحتمال الموت والحياة الأخرى، فهو يعش واقعًا نهائيًّا لا رجوع فيه إلى الوراء: «بيننا وبينكم هوّة عظيمة قد أُثبتتْ حتّى إنّ الذين يريدون العبور من ههنا إليكم لا يقدرون ولا الذين من هناك يجتازون إلينا» (لوقا ٦٦: ٢٦). لقد أدرك الغنيّ، بعد فوات الأوان، هذه الحقيقة، ونرجو ألّا يفوتنا نحن بدورنا. وهذا هو المغزى الأوّل من المثل، في حوار شاءه يسوع من طرفه مع مستمعيه ومعنا بآن!

أمّا المرحلّة الثانية من الحوار، فتناولت حاجة الغنيّ إلى أن يجنّب إخوته المصير الذي يعانيه. في هذا السبيل أصرّ على أن يؤدّي لعازار دور الرسول المنقذ تجاه إخوته: «أسألك إذًا يا أبتِ أن ترسله إلى بيت أبي، لأنّ لي خمسة إخوة حتّى يشهد لهم»، لكنّ إبر اهيم كان جازمًا هذه المرّة أيضًا، فلدى الإخوة الخمسة مَن يرشدهم «حتّى لا يصلوا إلى مكان العذاب هذا» وذلك بأنّ «عندهم موسى والأنبياء. ليسمعوا منهم» (لوقا ١٦: ٢٧-٢٩). لقد انكشف العطب لدى الغنيّ وإخوته، فهم لا يصغون إلى كلمة الله ولا يعملون بها. وهذا هو المغزى الثاني من المثل، في حوار أطلقه يسوع مع سامعيه ويريد أن يبدأه معنا فيستمرّ من دون انقطاع، حوار يؤتي ثمار البرّ فينا!

لا شكّ في أنّ ما يتوقّعه الغنيّ من جهة تغيير في سلوك إخوته إذا ما ذهب إليهم لعازر يضعنا نحن على المحكّ من بعد أن قام يسوع من بين الأموات، فقد ظنّ أنّه «إذا مضى إليهم واحد من الأموات يتوبون» (لوقا ١٦: ٣٠). فهل نتوب أم نبقى تحت حكم التحذير الذي أطلقه إبراهيم: «إن كانوا لا يسمعون من موسى والأنبياء ولا إن قام واحد من الأموات يصدّقون» (لوقا ١٦: ٣١)؟ فالمغزى الأخير من المثل كامن إذًا في درجة إصغائنا إلى الكلمة الإلهيّة ووضعها موضع التطبيق، وذلك قبل فوات الأوان. فهل يمكن للربّ أن يعوّل علينا في ذلك ونتّعظ؟ وهل يمكننا أن نعوّل نحن عليه رغم كلّ شيء فيتمجّد؟ الرجاء كبير والوعد أك حقًّا إلى الله، ووضعنا أنفسنا بين سندان الإصغاء إليه ومطرقة تطبيق وصيّته.

+ المطران سلوان (جبل لبنان)

#### **TREE OF LIFE:**

We have updated our Tree of Life in the back of our Church. If you would like to donate an engraved Leaf to place on the Tree in memory of your loved one, *please contact the Church office*.



Hitrey I have a second se

**DAYLIGHT SAVINGS ENDS ON** 

SUNDAY, NOVEMBER 7<sup>TH</sup>

**1 HOUR BACKWARDS** 

### SAINT NICHOLAS ORTHODOX CHURCH BANQUET HALL

The Saint Nicholas Orthodox Church Banquet Hall is the perfect venue for your next wedding reception, baptism, graduation, birthday, or conference. We offer a range of professional banquet and catering services for making any event a very personal experience for our community. Our vast and eclectic menu showcases a variety of banquet menu options and premium beverages. Our friendly and professionally trained staff will work with you to identify your needs, budget and develop the perfect event for you. For more information contact our Church office at (415) 648-5200 or <u>info@stnicholas-sf.com</u>



#### **Banquet Hall Amenities**

Over 6000 square feet Seating for up to 350 guests 200 square foot elevated stage 25ft x 25ft dance floor Lighting & Sound Bar available Fully equipped industrial kitchen On-site catering available with staff External caterers are welcome Tables, chairs, linens, flatware, silverware available Event set up, tear down and cleaning services available Complimentary parking lot Wheelchair accessible

# REAL ASSETS. REAL RESULTS.

## Considering Buying or Selling a Multi-Unit or Mixed-Use Property?

Specializing in Mixed-Use, Multi-Family, SRO's, and Commercial Properties in San Francisco and San Mateo Counties.

Having brokered over \$10 Million in the last year, no challenge is too big or small. Contact me for commercial real estate inquiries.



#### Hanna (John) Azar

Broker-Associate

₩ Hannajohn.Azar@compass.com ♦ 415 875 0177

Compass is a real estate broker licensed by the State of California operating under multiple entities. License Numbers 01991628, 1527235, 1527365, 1356742, 1443761, 1997075, 1935359, 1961027, 1842987, 1869607, 1866771, 1527205, 1079009, 1272467. All material is intended for informational purposes only and is compiled from sources deemed reliable but is subject to errors, omissions, changes in price, condition, sale, or withdrawal without notice. No statement is made as to the accuracy of any description or measurements (including square footage). This is not intended to solicit property already listed. No financial or legal advice provided. Equal Housing Opportunity.

### **Recent Transactions**



**2844 21<sup>st</sup> Street** \$3,595,000 | 12 Units

40%+ upside in rentsADU potential



**3156-3158 24<sup>th</sup> Street** \$2,700,000 | 8 Unit Mixed-Use Property

Off Market TransactionRepresented Seller



**3801** Mission Street

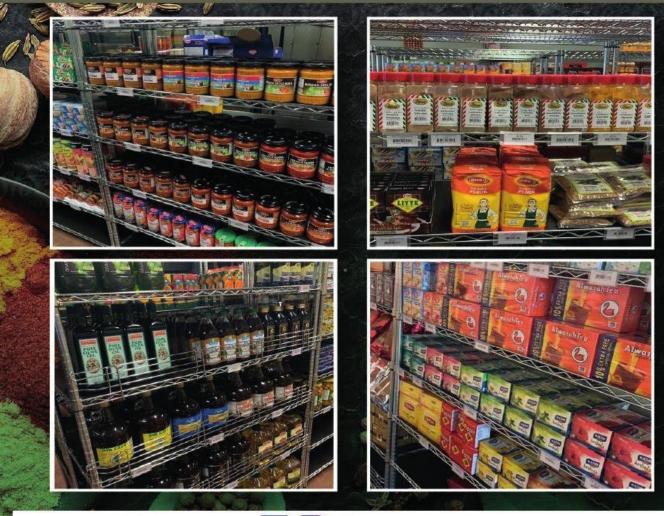
\$1,900,000 | 4 Unit Mixed-Use Proerty

- 30% + upside in rents
- ADU potential





## Your Favorite Mediterranean Food, Spices, Sweets



Follow us on <table-of-contents> 🞯 @mosaicmarketbayarea I 9 37th street & El Camino , San Mateo 🛛 💽 +1 650-477-2099



## JOHN SAADEH,

ESQ, MBA



**BUSINESS LAW** 

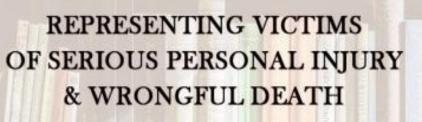


REAL ESTATE LAW



P: (650) 918-7465 Saadehlawfirm.com john@saadehlawfirm.com

333 Gellert blvd, Ste. 145, Daly City, CA 94015



If you or someone you know has suffered serious injuries or lost a loved one due to someone else's negligence...

make The Michael Law Firm your first call.

Wrongful Death

THE

- Traumatic Brain Injuries
- Burn Injuries (Fires/Explosions)
- Auto/Møtorcycle Crashes
- Uber/Lyft/Taxi Accidents
  Falls (Slip/Trip) & Construction

### (415) 447-2833 MichaelLawCA.com

ISSA MICHAEL, ESQ. Trial Attorney Since 1996